

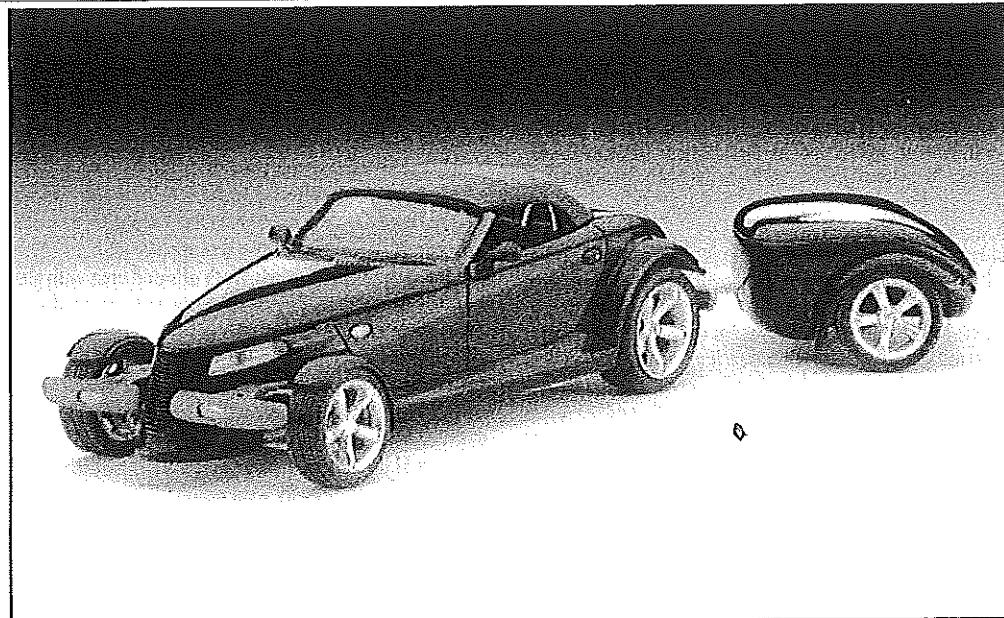


Plymonth Prowler & Trailer

07312 - 0389

©1997 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Plymouth Prowler & Trailer

Im Januar 1993 stellte Plymouth auf der Autoshow in Detroit den Prowler (Vagabund) als Concept Car erstmals der begeisterten Öffentlichkeit vor. Seit Mitte 1997 ist der Prowler in der Produktionsvariante auf dem Markt, im ersten Jahr sollen 3.000 Stück gefertigt werden. Der Prowler ist Plymouth's Tribut an die große Zeit der amerikanischen Street Rod's. Der nur in der Farbe purpur lieferbare Zweisitzer kostet mit einer Menge Extras- 39.000 \$. Der 3,5l Sechszylinder-Motor leistet 214 PS bei 5.850 U/min. Da keinen Platz für die Unterbringung eines Reservereifens ließ, wurden spezielle Goodyear-Reifen entwickelt, mit denen man nach einer Panne auch im platten Zustand weiterfahren kann. Die Liebhaber von Street Rod Wagen werden begeistert sein vom neuen Prowler aus dem Hause Crysler.

Plymouth Prowler & Trailer

Plymouth showed the Prowler for the first time to an enthusiastic public as a concept car at the Detroit Motor Show in January 1993. The Prowler production model has been on the market since mid 1997 and they expect to build 3,000 in the first year. The Prowler is Plymouth's tribute to the great American Street Rods period. The two-seater which is only available in purple - complete with a load of extras - costs \$39,000. The 3.5 litre six cylinder engine delivers 214 hp at 5,850 rpm. As the design left no room for a spare tyre, special Goodyear tyres were developed that would keep running even when flat. Street Rod connoisseurs will be thrilled by this new Prowler from Chrysler.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en Justice.
Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Invitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell AG/Revell Monogram Inc. valmisvasta ja omavalvuta. Lähtömallin kopiointiin tullaan puittumaan oikeudellisista toiminnoista.
Forma er produsert og eies av Revell AG/Revell Monogram Inc. Etterfølgning uten tilstede vil bli gjort for rettslig forfølgelse.
Producja i prawa własności firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Niedozwolona jest zabraniona pod opowiadaliem odczyniega sądu.
Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında inan edilmelidir. Kasıra aykırı tüküfler mahkemece takip edilecektir.
A forma é feita e pertence à Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogaléss utazásokat és hamisításokat bérítésgáj dízzek.

Mold manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Legal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabouwingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. Cadação não a autorizada serão processadas judicialmente como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering behöver enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er framstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstigge efterfølgninger sages.
Mallia tuotannossa ja valmistamassa oleva Revell AG/Revell Monogram Inc. Järjestyksessä osoitettu oikeudellinen vastuu.
Напечатано и является собственностью фирмы Revell AG/Revell Monogram Inc. Все незаконные копии будут преследоваться в судебном порядке.
Társított körzeteket és másolásokat minden esetben elvonható lesz a Revell AG/Revell Monogram Inc. Ötön napjának megfelelően. Óri napjának megfelelően minden esetben elvonható lesz a Revell AG/Revell Monogram Inc. Nevevalóra készített másolatokat.
Forma je proizvedena in jo vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlaščena kopija bodo pravno kaznjena.

Zu Ihrer Sicherheit!

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bauteile und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bauteil beigelegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschlucks: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCION: ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e té-los sempre à mão para os consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nos instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging foregå under oppsyn av/sammen med en voksen person!

OBS: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreåriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drakk eller royk på "byggeplassen", og hold lett antennelige materialer unna åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen eller at du ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsok legel! Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drakk rikelig. **FORSØK IKKE Å FREM-BRING BREKNINGER,** men oppsok legel! Pass også på at du ikke puster inn gassene fra lim og malings. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Text!

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water. **DO NOT INDUCE VOMITING.** Seek immediate medical advice.
- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het nasloan binnen handbereik.

Bouwsets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik o.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dompon niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direkt een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciaccquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene ingerito: sciaccuarsi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FI:

Tutki kuvolliset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoomisen. Jos vahiohteoja on useita, ota esille vain ne osat, joita tarvitaan valitsemassasi vahiohteoissa. Irroita osat kokoomisjäristyskseen künnytyksessä. Revell osakarteluvelutteli. Sovita osat yhteen ennen liimoamista, jotta liimaus onnistuisi hyvin. Käytä Revell liimoja pienissä erissä, ja anna liiman kuihua. Liimatessaasi isompia osia, kiinnitä ne yhteen kuminauhun tai teipin avulla. Aseta pienet osat paikoilleen pinseitten avulla. Mallin viimeistelymessä käytä erityisesti näillä varten suunniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjeiden mukaan, joko ennen kokoomista tai sen jälkeen. Leikkaa siirtokuvat irti toisistaan, kasta ne heikkeksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikoilleen. Kuivaa liika vesi talouspaperiin. Muovirakennussarja. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, joita tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoomisohjeen. Ei soveltu alle 8-vuotiaille. Säilytä rakennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työskalut askeletien jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjassa olevia tai käytööhjelmissä suositeltuja turvikeita.

Security-Text!

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs byggnäringen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte åta, dricka eller röka. Bygg inuti i näheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte i ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du räkar svälja något: Skölj munnen med vattnet och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddetsamma.

DK:

BEMÆRK: kun for børn over 8 år! Det er ikke tilladt at anvendelse kun sker under opsyn af voksne.

FORSIGTIG! Læs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat. Byggesæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr. Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materiale må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dompene må ikke indåndes. Ved øjenkontakt: skyld grundigt med rindende vand og opsig omgående lægehjælp. Ved synkning: skyld munnen med vand og drik frisk vand. Det er ikke nødvendigt at kaste op. OpSig straks lægehjælp.

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródła ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polić. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku polknienia wypłukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocukların içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DİKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulunurunuz.

Gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve nayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemini yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buhari teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmesi halinde hemen akan su ile iyice yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağızınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před upotřebením pročtěte stavební návod, řídte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejist, nepřit ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevedeňovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pit čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλεύσετε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μεριμνή, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης. Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZAT! Az összépítési útmutatót a készlet használata előtt olvassa át, kövesse és tartsa utánánézsre készenlétként.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítők használatát. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gőzöt ne lélegezze bel! Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mossa ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitati pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot pritočnik.

Sklop in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecev) in domačih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kod teri je priporočen v navodilu za dele.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditil Držati dalec od vžigalnih izvir. Material ne smete pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogoltniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogoltnili: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poizkati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и спрявляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополоските полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Zelle zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummibond, Klebeband und Wäscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und am liegen trocknen, damit der Farbanstrich und die Abklebefelder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sprühen auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile entstrecken, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotive einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warme Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELEID: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagedoorgaande. Benodigd gereedschap: mes en vilt voor het uitnemen van de onderdelen (2), elastiek, plekband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmd onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en aan de lucht drogen, zodat er van de deksel beter hechten. Controleer voordat het lijmen el. de onderdelen passen; hier dan opbrengen. Chrom en vilt van de klebeflakken verwijderen. Kleine onderdelen veren voordat ze van het roan worden verwijderd (4) (5). Verv goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke deel afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water duiken. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit vloespapier aanrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: Lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour débiter les pièces (2); élastique, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lessive et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les transferts collent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque élément séparément et plongez-la dans l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

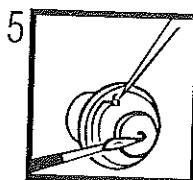
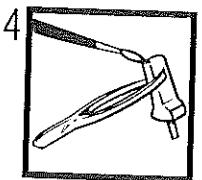
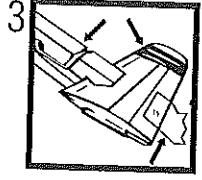
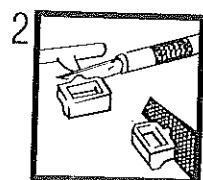
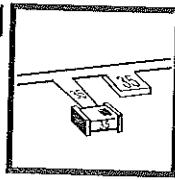
E: ATENCIÓN: Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detalladamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tenga en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Chinas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar los platos pegados (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el Cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sojedad (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar el papel la calcomanía en el lugar adecuado y aplicarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione della fase di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dei pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e delle figure decollabili. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra di loro; applicare il collante correttamente. Applicare lo smalto e colore delle superfici di incollatura. Dipingere i pezzi eccessivi sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secire bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nog igenom innan du sätter modellen samman. Var enda delen är numrerad (1). V g brukar följa i sammansättningsteget. Verktyg, som du kommer att behöva, kniv och fil för att skrapa delerfjarna runt (2), gummidrag, tesa och klädpapper för att hålla samman de kläddes delarna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torra dem i luften för att lock och dekalor skall hålla bättre. Kolla, om delarna passar ihop innan du klästar dem och använd linament sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor som kommer att klämas ihop. Måla de små delarna ihop med färger och färga över de ytor som ska klämmas ihop. Målningarna måste vara torra innan du sätter ihop delarna. Skräp av varje dekalmotiv enkelt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flyta motivet bort från pappret genom att trycka vid det utgående stället och tryck fast med fässpapper.

DK: BEMERK: Inden zusammenstellung beginnen, sollt ihr die Montageanleitung lesen und gut verstehen. Hier der er nummeriert (1). Fekkelgen für montierungsstellen sollt ihr ebenfalls. Nedwendig værkstæ: Krav og fil til afgræfting af delene (2); gummidrag, tesa og teglklemmer til at holde de klædede (3) enkelt sammen. Plastdelene rennes i en mild sæbed og kontrolleres så malingen og overføringsbillederne bedre kan haft. Inden påfældelsen kontrolleres om delene passer, linien påfældes sparsomt. Krom og farve fjernes fra klebefladerne. De små dele måles inden de fjernes (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammenstillingen fortsættes. Overføringsbilledernes maler skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. I varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med fæspapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξωτερική μέρη πρέπει να αριθμητέονται (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαιριά και λίμα για τη λειτουργία των εξωτερικών (2), λασιτικές ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκρότηση των κολλημένων μεμονωμένων εξωτερικών (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξωτερικά μέρη σα ένα "μαλακό" καθαριστικό δίάλυμα και στεγνώστε τα στοιχεία αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν τα πιεζόμενα μεταξύ τους τα εξωτερικά. Επολείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαθή. Βάθετε τα μικρά εξωτερικά, πριν απομακρυνθούν από το πλαστικό (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλύ τα χρώματα και υπέρτε αυτούς να συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο πάνω των χαλκομανιών και δουτήστε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πίστε το με το στουνόχαρτο.



D: Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnitten EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unserer Bauteilen für Umbauten usw. Befera wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

NL: Deze bouwdoos is tijdens meervoudige kwaliteits- en gewichtscontroles op volledigheid gecontroleerd. Reklamoefies worden alleen in behandeling genomen, indien de handleiding en de uit de kartonage gesneden streepjescode worden opgestuurd. Onderdelen uit onze bouwdozen voor omtoewel etc. sturen wij onder terugbetaal. Ons adres: Revell AG, afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

PAGE 4

Read before you start!

N: Hos dette for du begynder å bygge: OBS: Stedet byggevejledningen godt for du begynder å bygge, følg den skrift for skrift, og to være på den for eventuel senere bruk. Hver del er nummerert (1). Sett delene sammen i rækkefølge som vist. Under byggeleten vil du trenge følgende tilbehør: hobbykniv, fil (2), strikk, tesa og kleisklyper til å holde sammen de dekalene som er list (3). Rengør plastdelene i mildt såpevann og la dem tørke for at malen og overføringsbilder skal sitte bedre. Kontroller at delene passer sammen for du klemer dem, og pass på at du ikke bruker for mye tesa. Flere krom og maler fra flater som skel ikke. Mal smale motiver individuelt etter hvert som du behover dem, la det faktisk i varmt vann i 20 sekunder. Etter at motivet er flyttet til modellen og trykk det på plass med fæspapper.

P: ATENÇÃO: Antes do inicio a montagem leia atentamente o manual da construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Montar para a sequência dos etapas da montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lima para reparar o rebordo das peças (2), elástico, fita adesiva e molete para sujetar os peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpadas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, da forma que a densidade da tinta e das decorações permaneçam intactas. Antes de colar, verificar se os peças encaixam; utilizar a cola sem exceder. Utilizar a tinta e cores em superfícies a separar. Não passarcola nas peças que não se encaixam fixas na grade de plástico. Pintar os motivos separadamente depois de retirá-los da grade (4) (5). Deixar que a tinta seca completamente para depois confeccionar com a montagem. Colar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar aproximadamente 20 segundos. Descolar os motivos da grade e apertar com flocos de papel húmido.

FIN: NUOMIO: Iue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennushetkistys. Terästövarat lyövät: Veitsi ja viileä osien ylimääräisyydestä paristeille ja pistotilanteeseen (2); kuminuova, teipplä ja pyykkilepä yhteen牢mituusten osien pakkausohjeesta (3). Pehdista muoviosat miedolla pesuaineella ja sekoilla niiden kuivuvan tilaan, jotta ne voidaan liittää paremmin. Tarkasta ennen kiinnitystä, että osat sopivat toisiinsa. Lisää tinta ja väriä vähemmän. Älä käytä liuottaa vähemmän kuin tarvitaan. Maalaus ja pilkkomalli sopivat vain erikseen. Poista kuvio yhdessä kerralla ja vesihiutaleella 20 sekunnissa. Poista kuvio paperista ja paina se paikalleen vähemmän kuin tarvitaan.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и пинцет для зачистки деталей (2); резиновая лента, kleines band и закладки для сушки белья для прикрепления склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого мыльного средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переворотные картинки лучше пропадали. Перед прикреплением проверять, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хранить краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переворотную картинку отдельно высушивать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отцепить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładną instrukcję montażu. Każda częśc jest ponumerowana (1). Zwróć uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz plnik do usunięcia załączników z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klemborki do bliznicy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosć farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej ostrożnie. Używać chromu oraz farbę z powierzchnią przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyłożyć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zamknąć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ścisnąć motyw z papieru na oznaczonym miejscu i docisnąć go na papierku zamiast zbiornika.

TR: DİKKAT: Birleştirmeden önce montaj talimatını lütfen okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımları sırasına dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların capajını almak için bıçak ve epe (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaların arası tıpkı temizlik boyası kullanılarak tıpkı tıpkı kontrol etmek için (3). Plastik parçaların yumuşak bir şekilde tıpkı temizlik boyası kullanılarak, boyası çıkmalarının daha iyi yapılması için, açık havada kurutun. Yapıştırıldığdan önce parçaların tıpkı tıpkı kontrol edin; yapıştırıcı idarisi bir şekilde sırılır. Krom ve boyayı yapıştırma yüzeylerinden fermatlayın. Iskelelerin sükmeden önce, küçük parçalar boyanın (4) (5). Boyayı lütfen kurumaya bırakın, sonra montaj devam edin. Her çıkartma motifini tek tek keshin ve yaklaşıklı 20 saniye sıcağından sonra. Motif işaretlenen yere kağıtanın içine silme kağıdı ile bastırın.

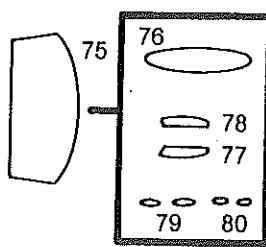
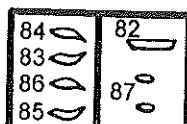
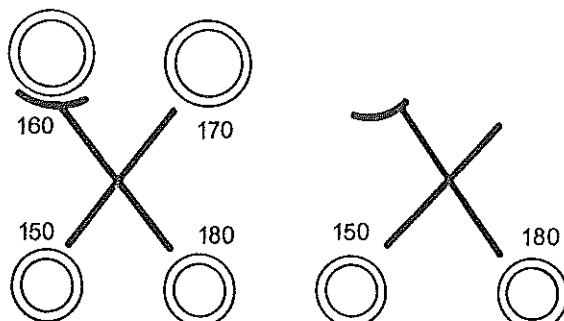
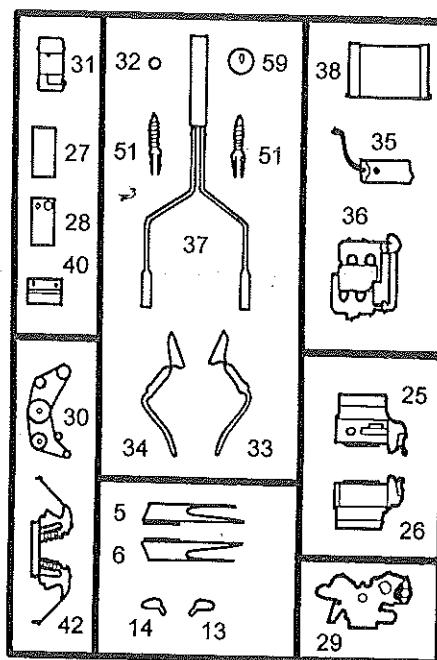
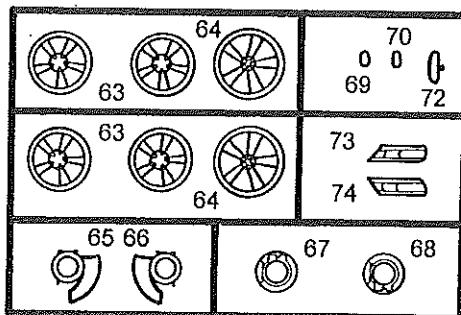
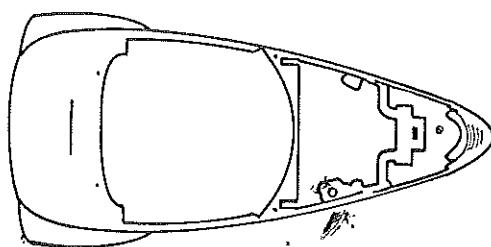
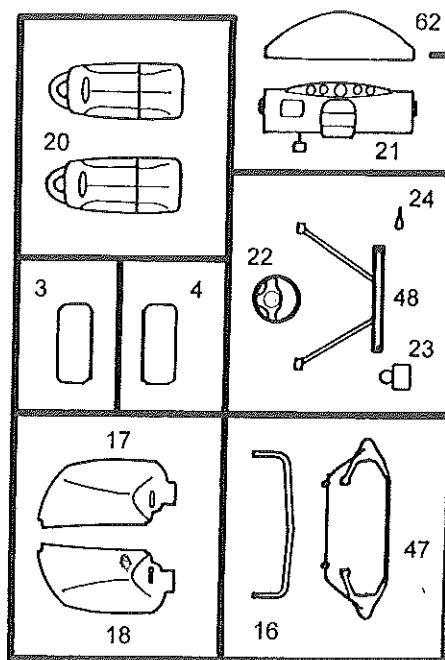
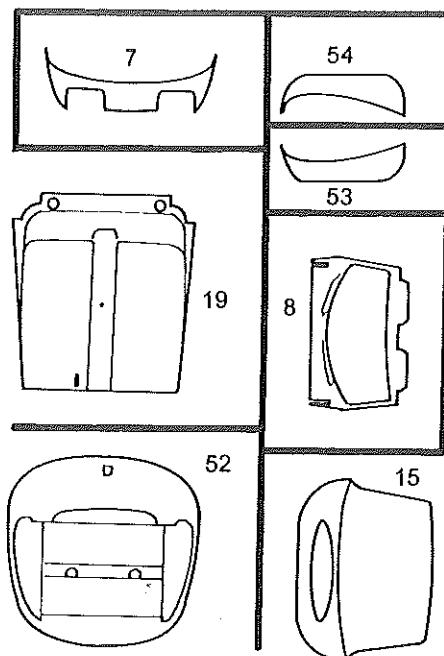
CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu dikkatli pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí sestavování montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plník k odstranění výrůšku na dílech (2); plastyk, různé pásky a količky na prádi pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastykové hmoty využijte v roztoču Jemného pracího prostředku nechat vyschnout na vzdlužnu, začleněním zajistění lepší přilnavost barevného náteru a obtížek. Před nalepením zkontrolujte, zda díly srovnávají. Krom a barvu na lepených plochách odstranit, zatímco výrůšek odstranit. Lepidlo nanášat úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před lepidlem v roztoču z rámky (4) (5). Barvy nechat dobré prošchnout, teprve potom pokračovat v sestavování. Každý motiv obutku jednotlivě vyříznout a ponofit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stříbrného papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési ütülátmány alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal láttak el (1). A szerelési lépések sorrendje ügyeljek kell. Szükséges szerszámok: kés és resze' az alkatrészek sorjállításához (2); gyümölcszag, ragasztószálzalag és ruhacsipesz az összeragasztó. alkatrészek megtártásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy az alkatrészek összehűnek; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A kromot és festékét a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jó megzsáradni, az összeszerelest csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodperc meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megelőjött helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

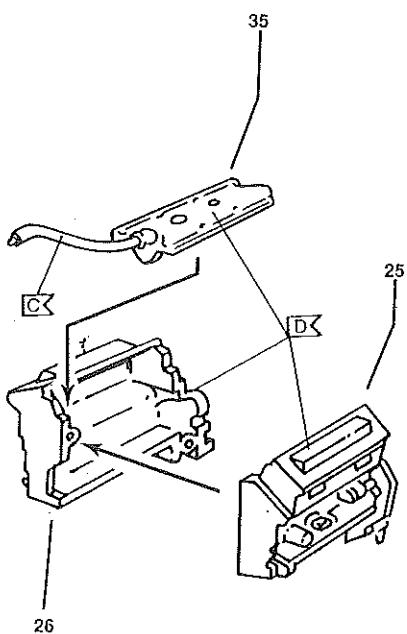
SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitali upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). Sledi sled postopka pri montiranju. Potrebno orodje: nož in orodje za delitev delov (2), gumijasto trake, traka z leplilom in klukce za učvrstilo zaledenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterzentom, sižiti na zraku da bi se sloj barve in preslikali boljše prijeti. Pre lepljenjem obvezno pravilni če se deli uklapajo eden in drugi. Počasi nanašati lepilo. Na površinah na katere namešamo lepilo treba prvo dobar dobro poslušiti, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikati posebno zrezati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in nanesti z upijačem.

G: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20 - 30, D-32257 Bünde.

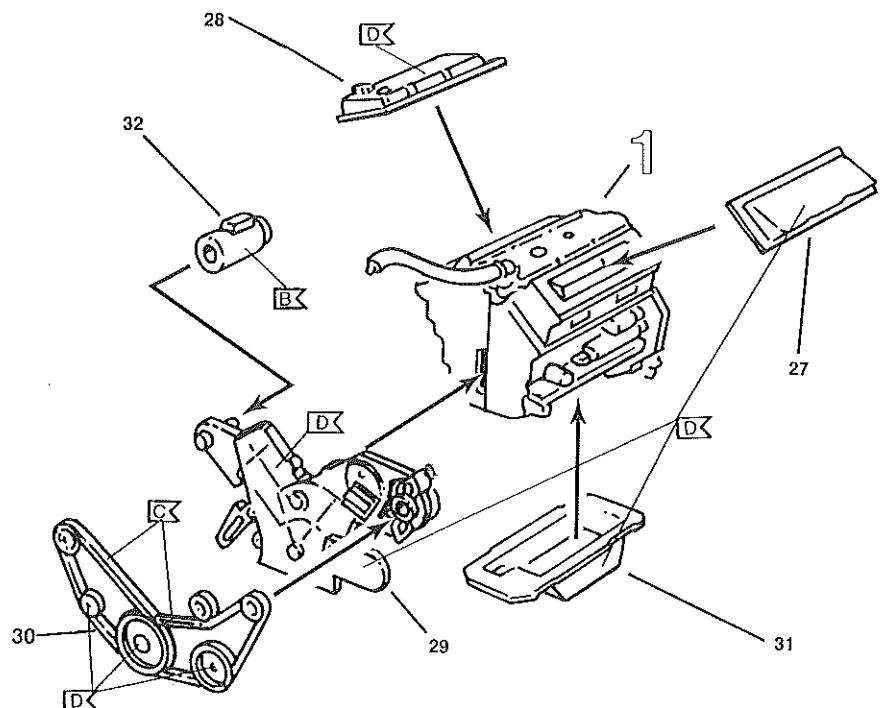
F: Ce modèle a fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les réclamations ne peuvent être examinées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres GEN découpé dans l'emballage. Nous fournissons contre remboursement, avec facture, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Voici notre adresse: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde, Allemagne.



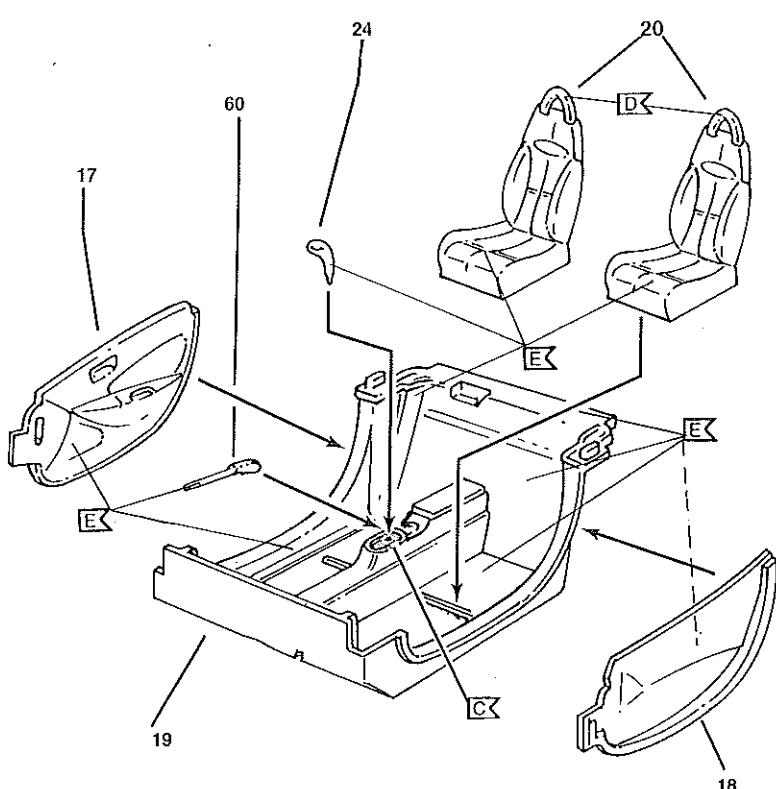
10



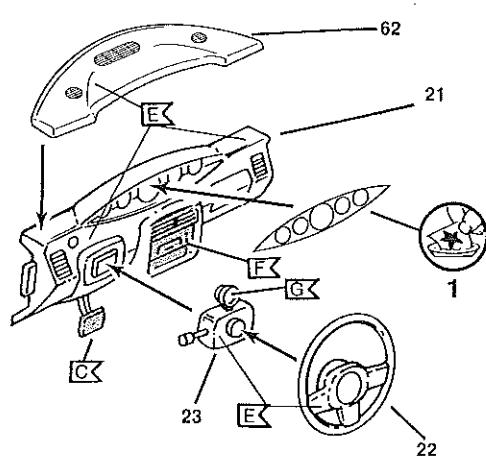
20



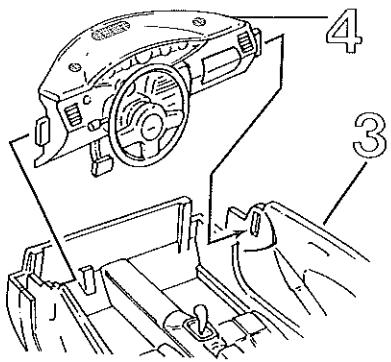
30



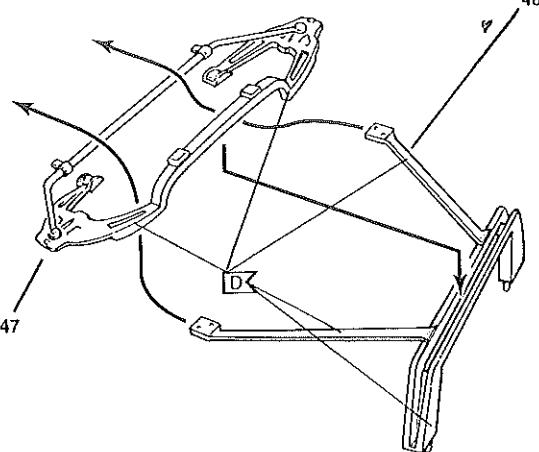
4



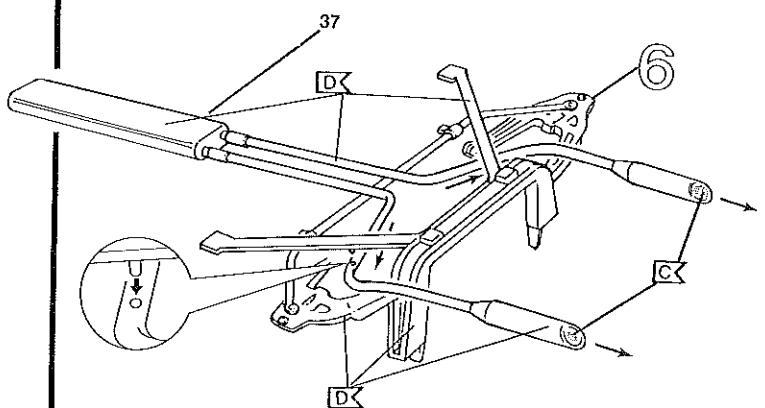
5



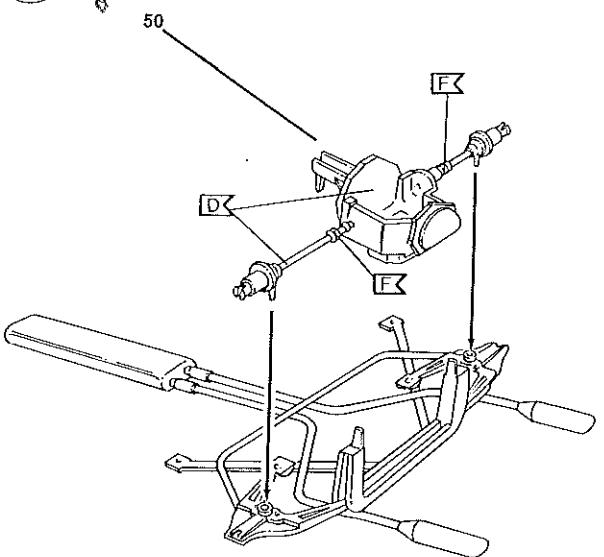
6



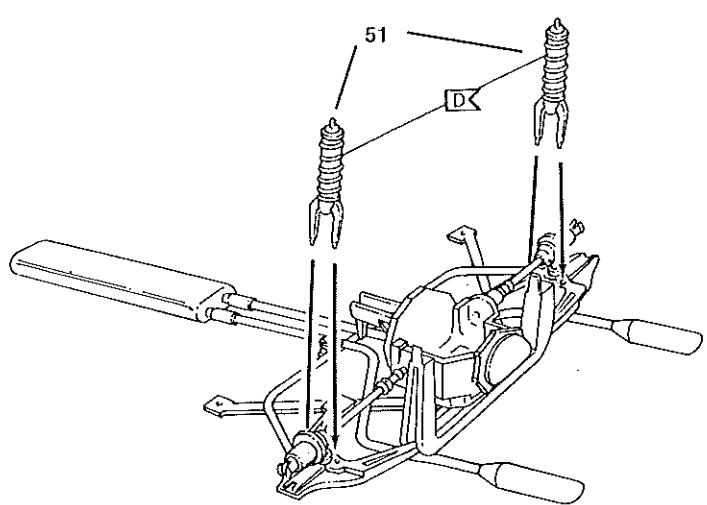
7



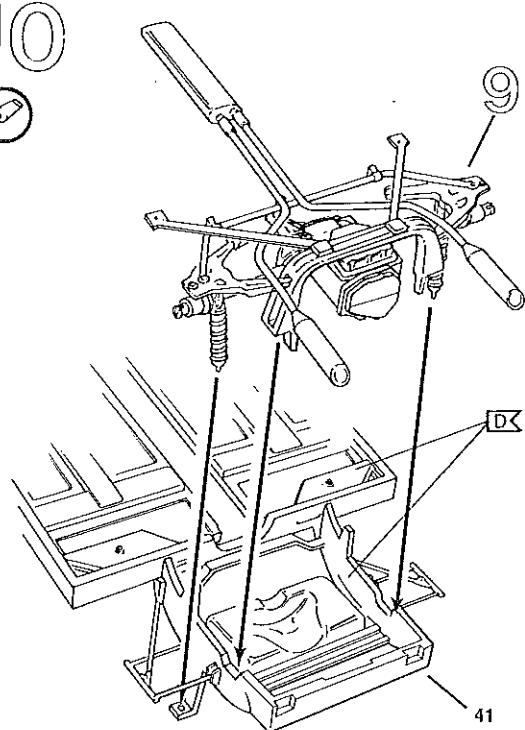
8



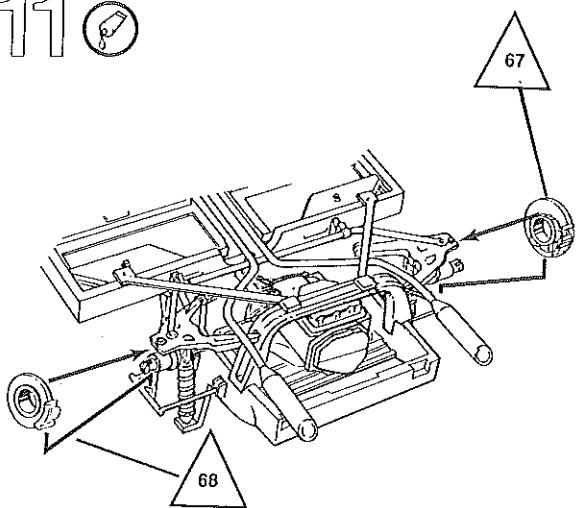
9



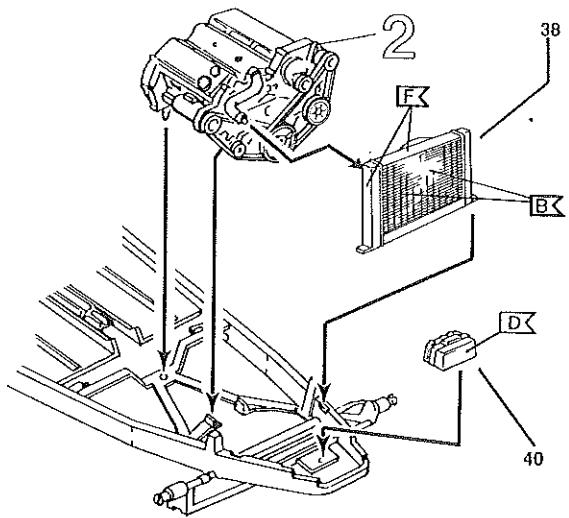
10



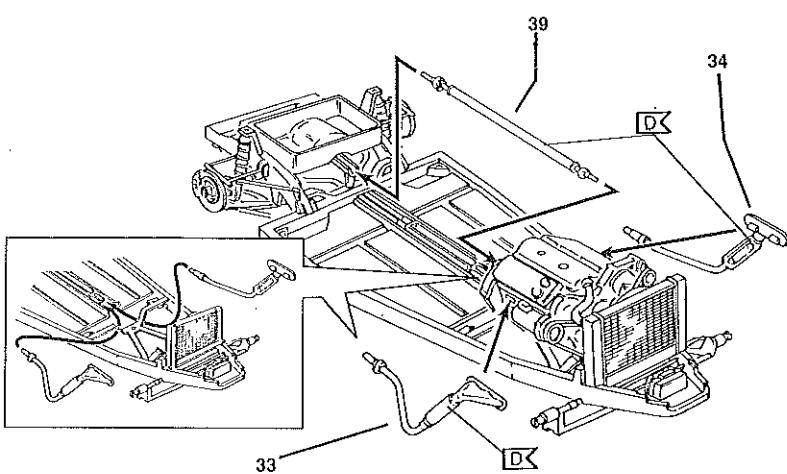
11



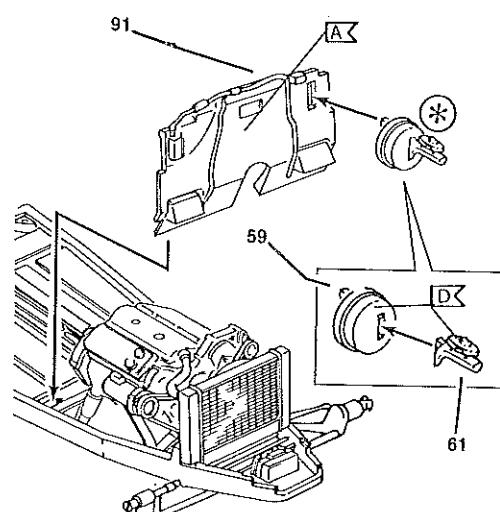
12



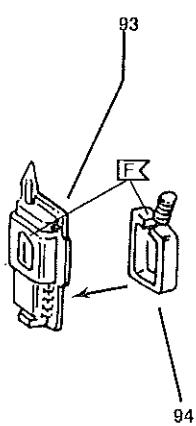
13



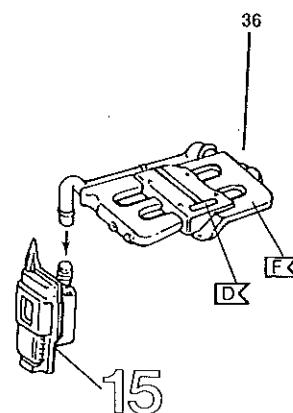
14



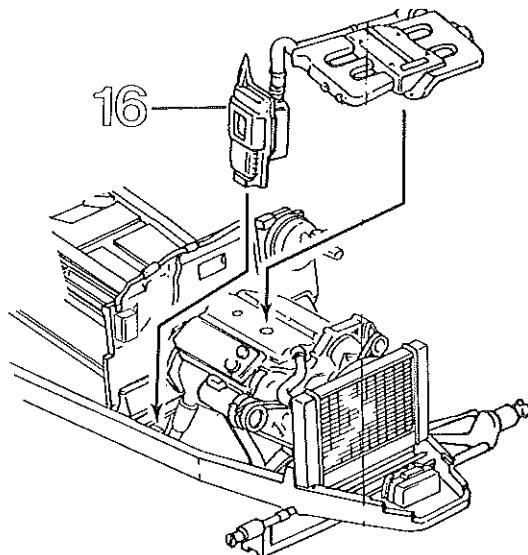
15



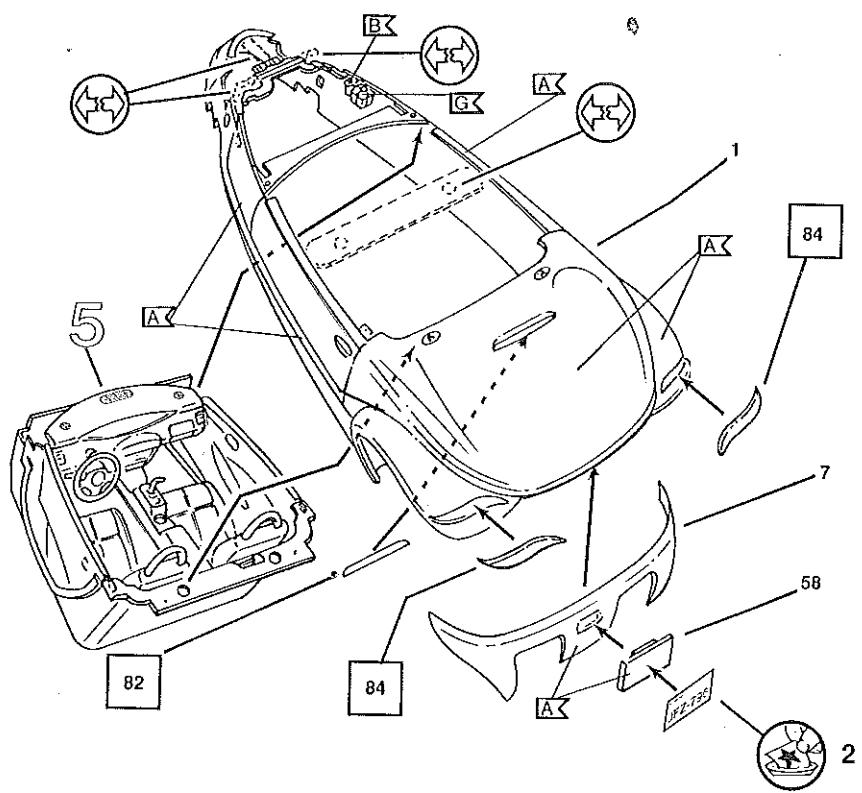
16



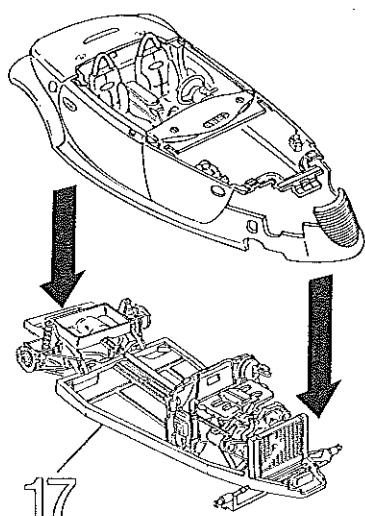
17



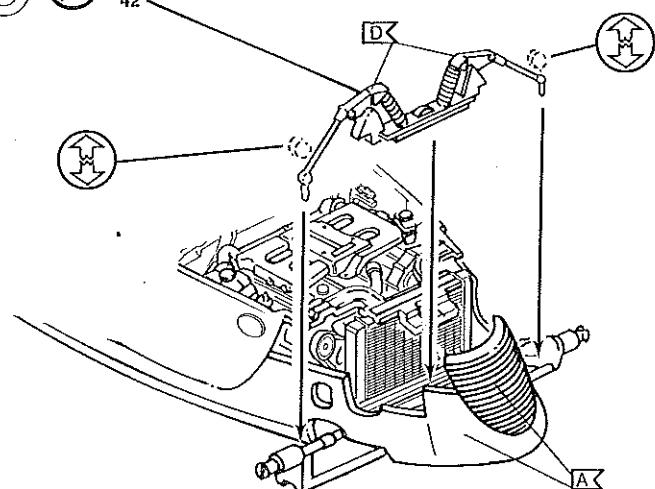
18



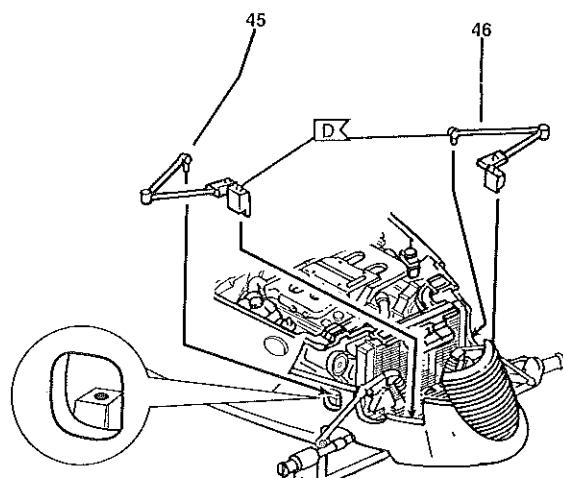
19



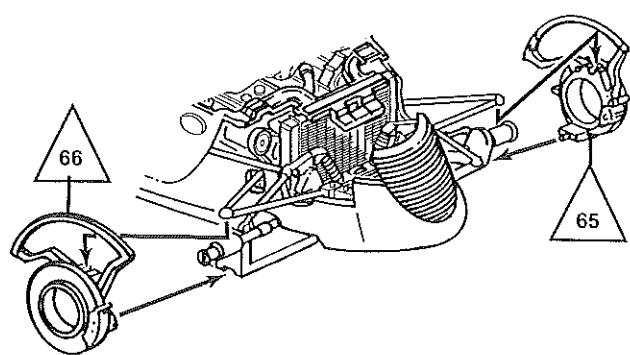
20



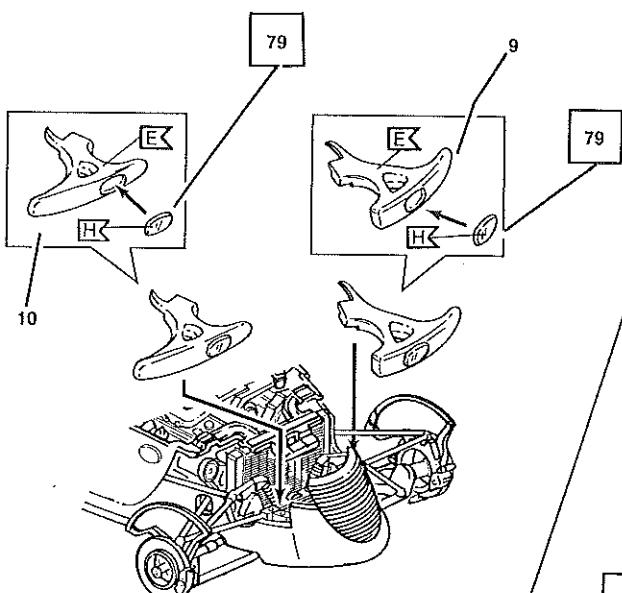
21



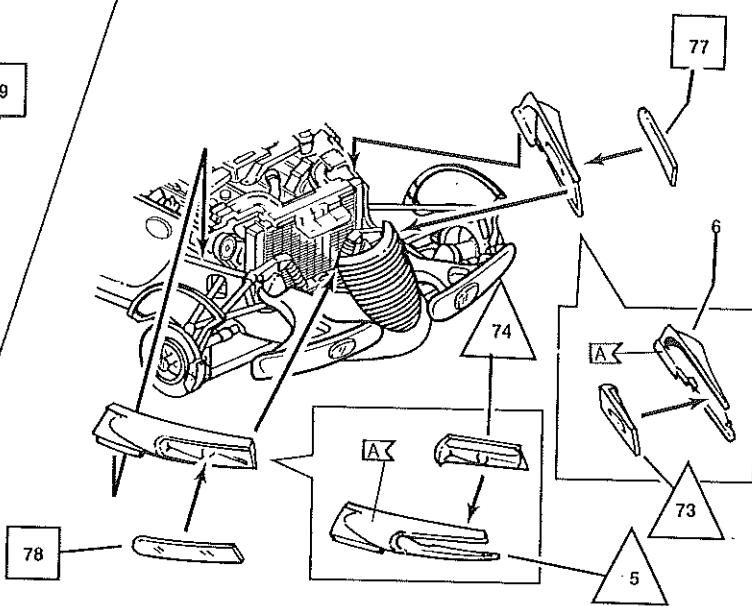
22



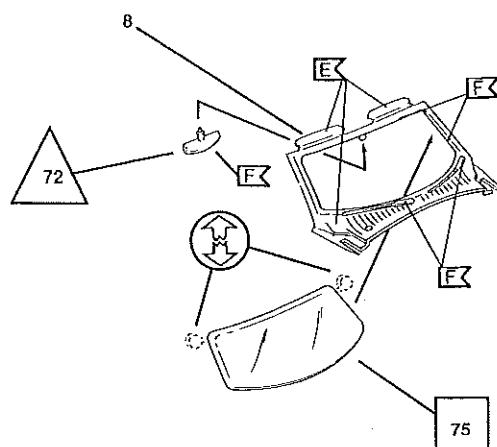
23



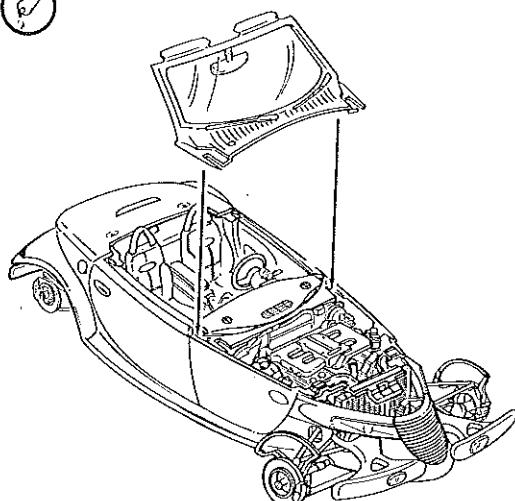
24



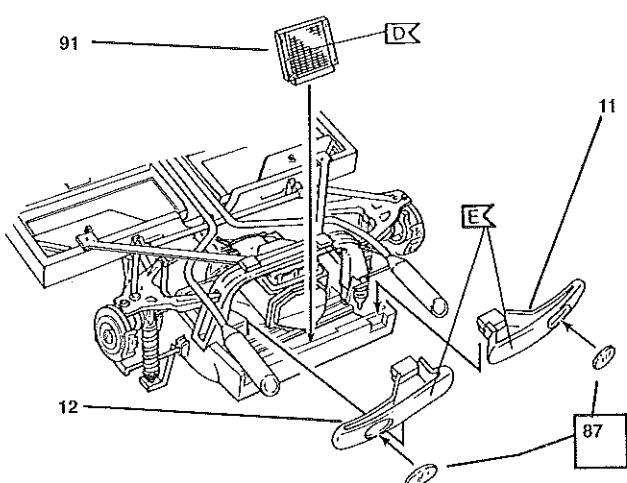
25



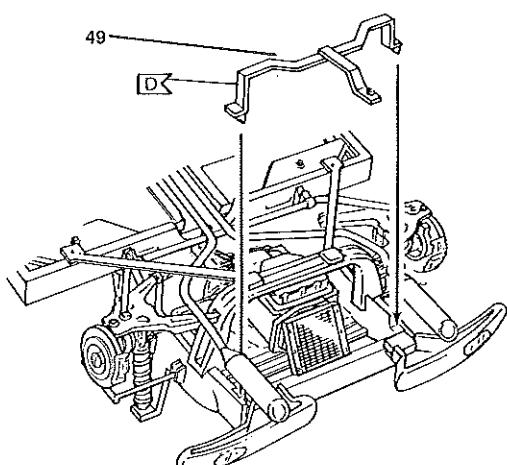
26



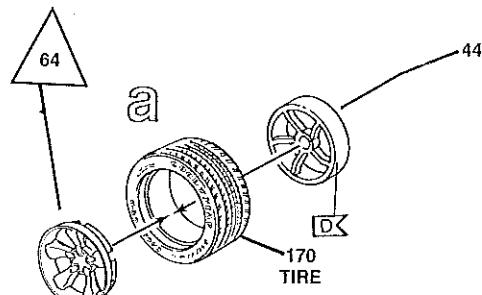
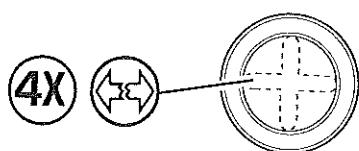
27



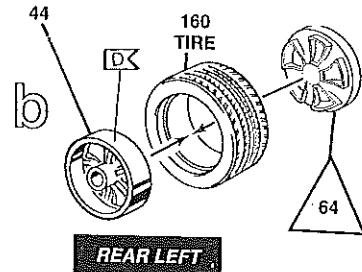
28



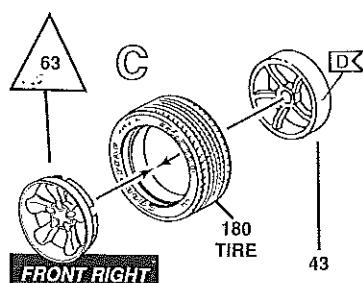
29



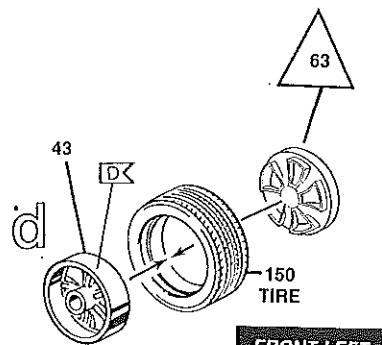
REAR RIGHT



REAR LEFT

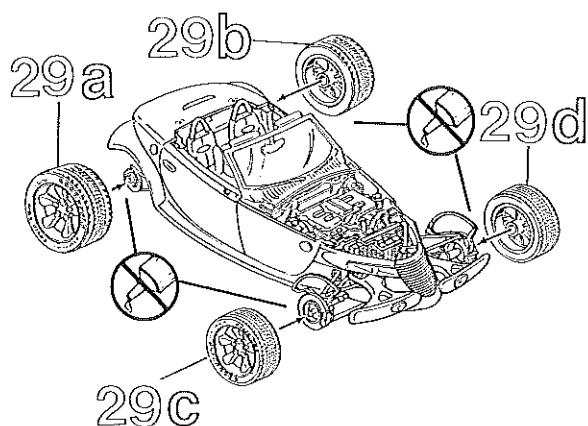


FRONT RIGHT

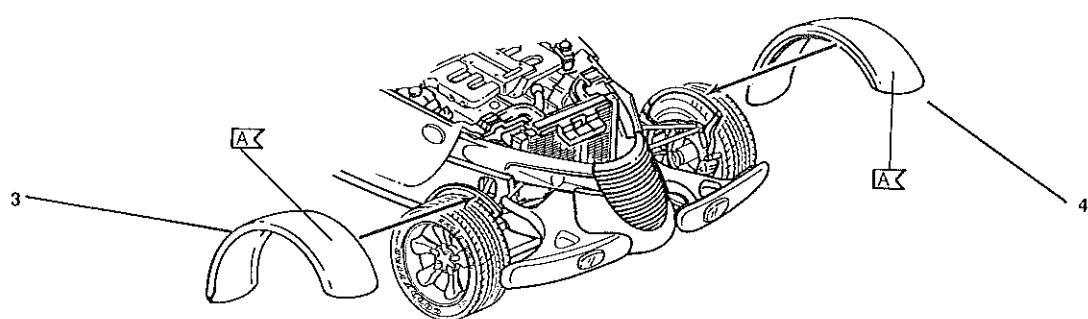


FRONT LEFT

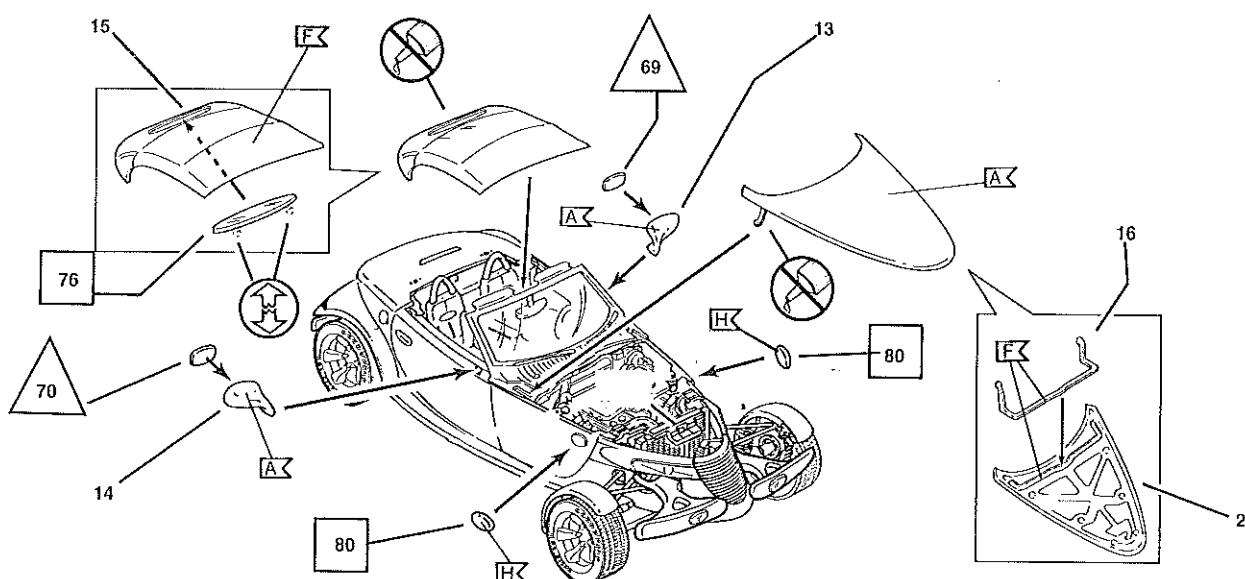
30 ⚡



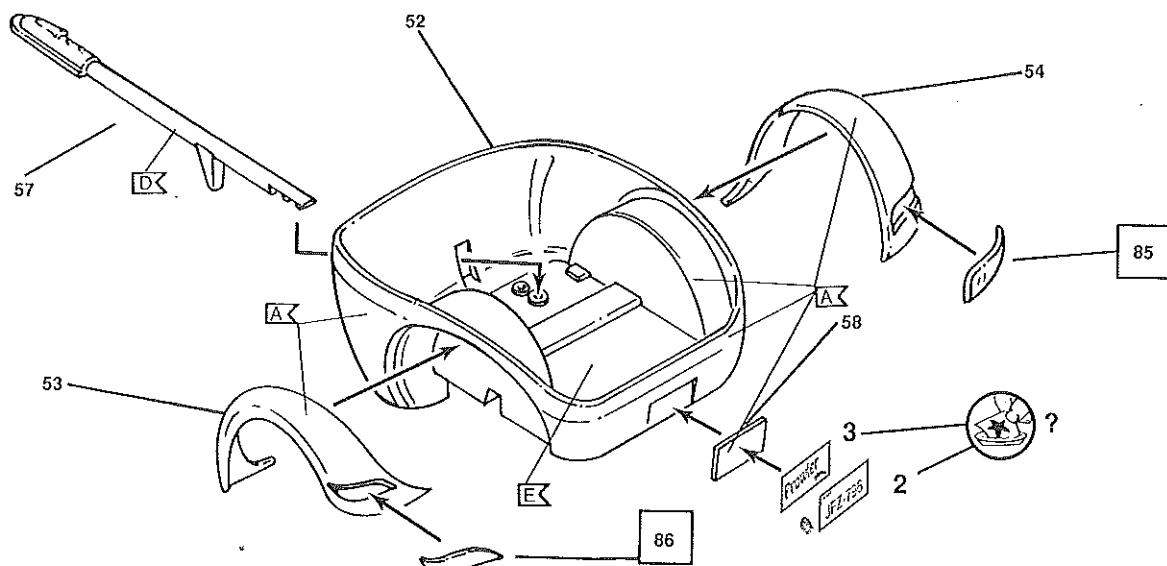
31 ⚡



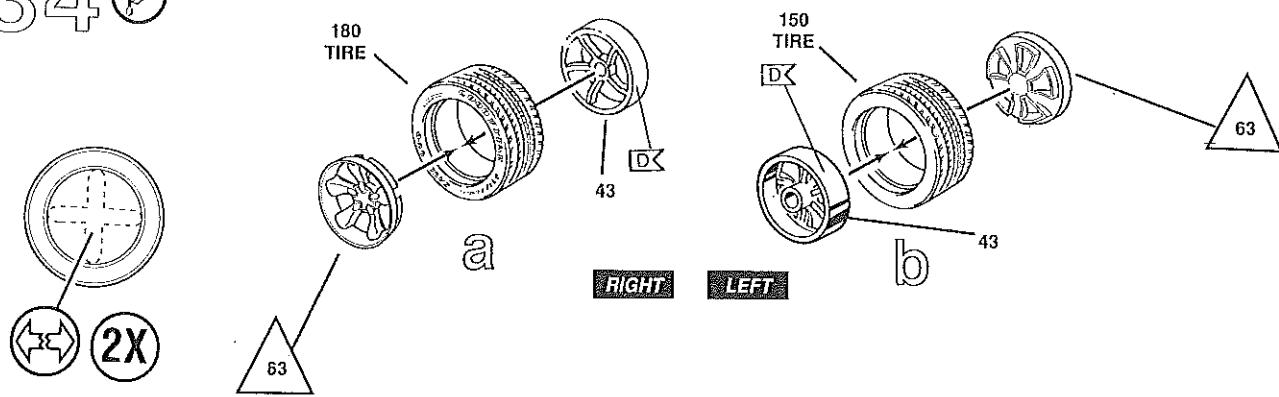
32 ⚡



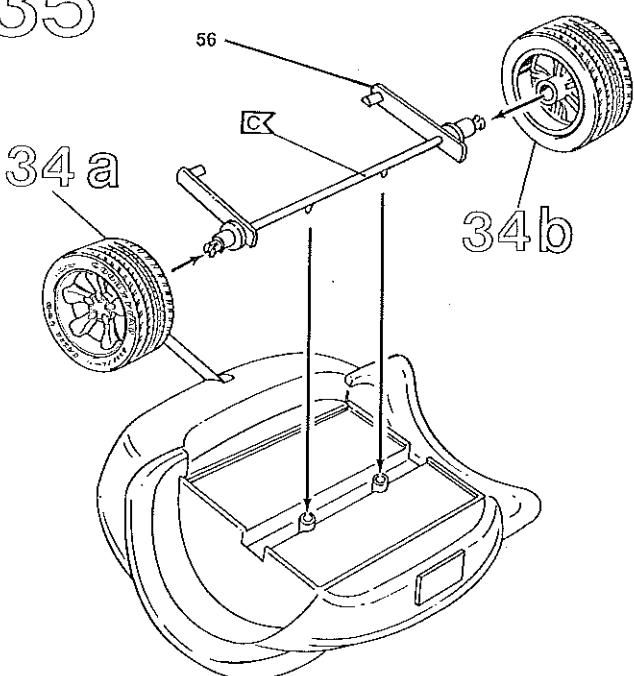
33



34



35



36

